

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя
общеобразовательная школа №3

**Традиции русской литературы в
осетинской поэзии
10 класс**



Учительница русского языка и литературы
высшей квалификационной категории
Цакоева Элла Львовна

г. Владикавказ

Дидактическая задача урока: Показать глубокие внутренние связи между русской и осетинской литературой.

Цели урока.

1. *Образовательная:* Показать на примере поэтических произведений общность тематики, художественных образов в стихах Пушкина, Некрасова, Хетагурова и др.
2. *Воспитательная:* Содействовать гуманистическому и патриотическому воспитанию учащихся.
3. *Развивающая:* Учить учащихся проводить сопоставительный анализ произведений, развивать умение образно мыслить.

Ход урока.

Тема нашего урока - глубокая связь русской и осетинской литературы. К концу урока мы должны доказать, должны убедиться, что в стихотворениях поэтов разных национальностей много общего в тематике, в языке, в образах. А выполнить поставленные перед нами задачи нам поможет творчество А. Пушкина, К. Хетагурова,

М. Лермонтова, И. Некрасова... Ни для кого не секрет, что осетинская литература развивалась под влиянием русской, и её основатели, как и русские писатели, старались сделать её истинно народной. Коста высоко ценил русскую поэзию, но любимым его поэтом был Лермонтов. Которому он посвятил два стихотворения.

«Предвестником желанной свободы», «верным спутником» называет Коста Лермонтова. Царские чиновники, не зная нравов и обычаев народов Северного Кавказа, часто оскорбляли их национальное и человеческое достоинство, что нередко приводило к кровавым событиям.

Горцы обвинялись в природной лени, в нежелании трудиться, в стремлении к легкой наживе. Передовые осетинские общественные деятели

крайне отрицательно относились к искажению национального характера кавказских горцев.

«Прежде чем управлять каким бы то ни было народом, нужно понять.. .дух того народа», - писал Коста.

У каждого народа есть свои обычаи, традиции, и каждый народ по-своему отражает их в литературе. И тем не менее, между авторами разных национальностей существует тесная связь. Их объединяет тематика, язык, образность. И сегодня нам предстоит это доказать на примере творчества поэтов двух национальностей: русской и осетинской.

(Два ученика, заранее подготовленных, читают отрывки из стихов А. С. Пушкина «Кавказ» и Г. Малиева «Путевая песня»):

-Где Терек играет в свирепом веселье,
Играет и воет, как зверь молодой,
Завидевший пищу из клетки железной,
И бьется о берег в вражде бесполезной,
И лижет утесы голодной волной...
Вотще! Нет ни пищи ему , ни отрады,
Теснят его грозно немые громады.

Злой Урух во мгле теснины
Воет, плачет подо мной.
Не мелодья звуков нежных,
Не чарующий напев,-
Слышны в шуме волн мятежных
Возмущение и гнев...

Беседа: Можно ли назвать прозвучавшие строки только описанием природы?

Какие литературные приемы используются здесь авторами?

Что, на ваш взгляд, скрыто под образами буйного Терека и злого Уруха?(-Положение горцев похоже на стесненность буйного Терека, который «бьется о берег в вражде бесполезной и лижет утесы голодной волной»; злого Уруха, который «во мгле теснины воеет, плачет».)

-Итак, мы увидели, как гневные напевы горных рек символизируют негибимое стремление горцев к свободе, постоянную их борьбу против притеснения и насилия. Обратимся теперь к стихам А. С. Пушкина «К Чаадаеву» и К. Хетагурова «Горе».

(Заранее подготовленные ученики читают стихи).

-Против чего направлены оба стихотворения? (В них звучат мотивы протеста против гнета царизма, мотивы ненависти к самодержавию):

Но в нас горит еще желанье,
Под гнетом власти роковой
Нетерпеливою душой
Отчизны внемлем призыванью...

О, почему не засыплет камнями
Судей неправедных грозный обвал?

-Что общего вы увидели в обоих произведениях?

(Звучит призыв к народу освободить свою землю от рук угнетателей, поэтому стихотворения Коста и Пушкина насыщены восклицательными предложениями. В них много пафоса).

Вывод: поэты призывают свой народ бороться за свою свободу:

Товарищ, верь, взойдет она,
Звезда пленительного счастья,
Россия вспрянет ото сна,
И на обломках самовластья

Напишут наши имена! - пишет Пушкин, и ему вторит К. Хетагуров:
Мощью народа взгреметь бы вам, горы-
Кто-нибудь смелый, скорей! Помогите!

-Теперь возьмем стихотворение Н. Некрасова «Элегия» и К. хетагурова
«Я смерти не боюсь».

(Звучат стихи):

.. Я лиру посвятил народу своему.
Быть может, я умру, неведомый ему,
Но я ему служил, и сердцем я спокоен...
Пушкой наносит вред врагу не каждый воин,
Но каждый в бой иди! А бой решит судьба...

-Я смерти не боюсь,- холодный мрак могилы
Давно меня манит безвестностью своей,
Но жизнью дорожу, пока хоть капля силы
Отыщется во мне для родины моей.
Я счастья не знал, но я готов свободу,
Которой я привык, как счастьем, дорожить,
Отдать за шаг один, который бы народу
Я мог когда-нибудь к свободе проложить.
Беседа: _Какова основная мысль обоих произведений?
_Что говорят оба поэта о счастье народа?
Как они относятся к скорой смерти?

Какое отношение к судьбе народа высказывают оба поэта?

-Мы не ошибемся, если скажем, что целью жизни оба поэта избрали
честное служение народу, отчизне. Уже сейчас мы можем сделать вывод, как
созвучно творчество поэтов - русских и осетинских.

Очень много общего, например, в стихах М. Ю.

Лермонтова « Родина» и Коста « не верь, что я забыл родные наши горы.»

(Стихи читаются учителем и учеником.)

-Какое настроение передано обоих стихотворениях?

-Можем ли мы назвать оба произведения исповедью авторов?

Докажите.

Заметили ли вы, чем различны стихи? (« Родина» написана в простом повествовательном тоне. Стихотворение же Коста изобилует риторическими вопросами, обращениями, восклицаниями.)

В своем стихотворении Лермонтов создает близкие сердцу реальные картины природы и жизни народа. А Коста? Та же ли конкретность в его стихотворении?

Учитель: То есть, мы можем сказать, что, имея много общего,- в тематике, в системе образов и др., осетинские и русские поэты очень своеобразны. И в то же время, будучи очень своеобразными, они как бы перекликаются друг с другом. Мы можем « нащупать» элементы взаимовлияния двух культур-русской и осетинской.

Исходя из сказанного, как вы думаете, ребята, в большей мере ощущается влияние осетинской литературы на русскую или наоборот?

Дом. задание: Провести полный сравнительный анализ некоторых стихов: последней строфы стихотворения Коста «Тревога» и стихотворения Н. Некрасова «Размышления у парадного подъезда». Ваша задача - сравнить тематику, лексику, фразеологию обоих строф и подтвердить свои суждения примерами из текста.

Анализ урока литературы

Дата: 24.12.2016 г.

Класс: 10 «В»

К-во уч-ся в классе: 23 чел.

Присутствовали на уроке: 21 чел.

Тема урока: «Традиции русской литературы в осетинской поэзии»

Дидактическая задача урока: показать глубокие внутренние связи между русской и осетинской литературой.

Цели урока.

1. *Образовательная:* Показать общность тематики, художественных образов в стихах русских и осетинских поэтов.
2. *Воспитательная:* Содействовать гуманистическому и патриотическому воспитанию уч-ся.
3. *Развивающая:* учить учащихся образно мыслить, проводить сопоставительный анализ стихов.

Особенностью данного урока было то, что рассматривались произведения разных авторов, причём проводился сопоставительный анализ, что довольно сложно, но учащиеся, умело направляемые учителем, успешно справились с поставленными задачами.

Учитель сумел вовлечь в работу практически весь класс. Преимуществом урока было то, что проводилась связь между творчеством разных поэтов и исторической судьбой русского и осетинского народов.

Яркий акцент был сделан на то, что осетинская литература развивалась под большим влиянием русской литературы и переняла у неё стремление, тенденцию сделать литературу истинно народной. Украшением урока стали стихи, прочитанные заранее подготовленными учащимися на русском и осетинском языках.

Шаг за шагом углубляясь в тему, учительница постепенно раскрывала разнообразие и широту тематики стихов русских и осетинских авторов, объединённых общими чаяниями, общими нравственными ориентирами.

Учащиеся многое делали самостоятельно: работали с текстами, анализировали стихи, вступали в дискуссию.

Главный вывод урока сформулировали сами учащиеся: на каком бы языке ни творил писатель, где и когда бы он ни жил, нравственные ценности остаются неизменными, вечными.

Отобранный учителем материал соответствовал дидактической задаче урока, которая была блестяще решена. Этому способствовало также разнообразие приёмов обучения, к которым прибегала Цакоева Э. Л.

Большую роль сыграло на уроке применение ИКТ, причём и учитель, и учащиеся продемонстрировали свою ко, никого не оставившую равнодушным, подготовил один ученик. Впечатлили присутствующих и кадры из фильма о Коста, выведенные на экран. Сэкономило время урока и то, что тексты произведений выводились на экран, как и высказывания критиков, портреты писателей и проч.

Урок был очень плодотворным, ярким, познавательным.

Все поставленные цели были решены учителем.

Заместитель директора



(подпись)

М.П.

1 Маковеев Т.Ч 1
(Ф.И.О.)